

M & B STILLER  
90 PUPPO  
VIA AURELIA, 72A  
San LORENZO della COSTA  
16030, GENOVA  
ITALIA



PROF. SZEIDEL BELA  
KONKOLY OBSERVATORY  
1525 BUDAPEST  
BOX 67  
UNGHERIA (HUNGARY)



*Boccalasse*

We are spending the holidays with my  
wife's family in Italy. Hope to see you in  
Budapest next summer.

December 1983

Our warmest wishes to you  
and your family for a healthy and  
Happy New Year

Bertam and Milla  
Stiller



Card design by **Mei-Moi Lee**.

**WIN Magazine**  
326 Livingston Street  
Brooklyn, New York 11217

We have been travelling and  
are very late with our greetings,  
this year. I have been to Cuba twice,  
to find a very active, vibrant  
progressive country, with a great  
admiration for Hungary.

B. Jellin

R. V. E. K.

Bob and Mila  
Jellin

Retour (Return to Writer)



N.Y.  
R.W.  
7/6/76

UNCLAIMED  
FROM COLUMBIA HEIGHTS STA.



FINAL NOTICE  
JUL 17 1976

Dr. Bertram Stiller  
3210 Wisconsin Ave., N.W.,  
Washington D.C. 20016  
U.S.A.

got. 604  
1870 Wyoming Ave, N.W.  
20009

UNCLAIMED  
FROM COLUMBIA HEIGHTS STA.



Ajánlott! AUG 7 - 1976

KONKOLY OBSERVATORY  
OF THE HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES  
1525 BUDAPEST XII. BOX 67.  
HUNGARY



Retour (Return to Writer)

KONKOLY OBSERVATORY  
1525 BUDAPEST XII. BOX 67.  
HUNGARY

June 15, 1976

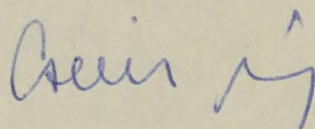
Dr. Bertram Stiller  
3210 Wisconsin Ave., N.W.,  
Washington D.C. 20016  
U.S.A.

Dear Bert,

Some weeks ago I received the volume 46 of "Sky and Telescope". The journals were sent to me by the Institute for Cultural Relations in adventurous conditions.

Many thanks for them. They will be placed in the library of our Mountain Station Pizskéstető.

Sincerely yours

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'B. Szeidl', with a stylized flourish at the end.

B. Szeidl

KONKOLY OBSERVATORY  
1525 BUDAPEST XII. BOX 67.  
HUNGARY

June 15, 1976

166-506  
166-505  
January 21, 1976

Dr. Bertram Stiller  
3210 Wisconsin Ave., N.W.,  
Washington D.C. 20016  
U.S.A.

Dear Bert,

Some weeks ago I received the volume 46 of "Sky and Telescope". The journals were sent to me by the Institute for Cultural Relations in adventurous conditions.

Many thanks for them. They will be placed in the library of our Mountain Station Pizskéstető.

Sincerely yours

B. Szeidl



166-590  
166-506  
166-426

January 21, 1976

Dr Szeidel Béla,  
Könkőly Thege Observatory,  
Könkőly Thege Ut  
Budapest, Hungary,

Dear Béla,

I am sending you some journals, "Sky and Telescope"  
that I believe would be of interest to you and your  
colleagues.

Sincerely yours,

*Bertalan Stiller*  
Stiller, Bertalan  
Washington, D.C.,

3210 Wisconsin Ave., N.W.,  
Washington D.C. 20016 U.S.A.

*Jan 21 1976  
Boston  
4-5 Jan 7*

*July 1973*      *Jul 46*



**USA**  
postage 15c

Prof. Bela Szeidl  
Konkoly Observatory  
Budapest XII  
P.O. ~~KXX~~ 114, Box 67  
Hungary, Europe

INTERNATIONAL HOT AIR BALLOONING • AEROGRAMME • VIA AIRMAIL • PAR AVION

② Second fold

From: B. Stiller  
3210 Wisconsin Ave., N.W.  
Washington, D.C., 20016, U.S.A.

Enclosures permitted

Additional message area

September 28, 1973

Dear Dr. Szeidl,

First, I must say that I was sorry not to be able to see you when I was in Budapest, last summer. I called your Institute several times during the period that I was there and could not receive an answer. I was looking forward to seeing you again and had also hoped to tell you what had happened to the possible collaboration on LLRR. In any event, I hope to be back next summer and perhaps we can meet then.

Professor Alley asked me to apologize to you and your colleagues for his lack of responsiveness, which was not due to loss of interest, but rather to his being very busy with the Skylab program.

He attended some meeting in Prague, earlier this year where he ~~met~~ met two scientists from Hungary who both were very interested in the LLRR. One was a geologist, by the name of Prof. G. Y. Barta, at the Eötvös Univ., in Budapest and the other was a scientist-government official, Dr. C.S. Ferencz from the Gov't Commission on Space Research, Budapest. They both felt that it would be good for you and your colleagues to talk with them, since they did not know that astronomers would be interested in such a program. So, could we suggest that your colleague, Dr. Virághalmy try to discuss the matter with these gentlemen and see if a mutually interesting program could be planned? Dr. Alley finds that there is a terrible shortage of money here and that strong interest will have to come from foreign countries, with definite plans for a program before he will be able to convince the U.S. NASA to become very interested in helping with funds for an international program.

If something does develop along these lines, I would suggest that Dr. Alley should be informed by letter as to what the plans are in Hungary, and I would appreciate receiving a copy of such correspondence.

Again, with my apologies for not having seen you, last summer and also for the slow progress of these preliminary plans.

With best regards,

*Bertram Stiller*

Bertram Stiller  
3210 Wisconsin Ave., N.W.,  
Washington, D.C., 20016 U.S.A.



★ Working Mother . . . design by Paul Karekezi of Burundi, age 14, contributed to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund. ★ Mère au travail . . . composition de Paul Karekezi (Burundi), 14 ans—offerte à l'UNICEF, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance. ★ Madre atareada . . . obra de Paul Karekezi, de Burundi, 14 años de edad. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★ Мама за работой — рисунок Пауля Карекези, 14 лет (Бурунди), подарок Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ★ 劳动的妈妈 . . . 保罗·卡里凯济 (十四岁, 布隆迪) 画 赠给联合国儿童基金会。



I would like to include the latest news on the matter of laser ranging. The last 5 years of data analyses have given an error of 40cm in the average lunar distance. However, there has appeared a monthly variation of about one meter which seems to fit a term in the Dicke scalar tensor relativity, instead of the Einstein theory. So, in 1976, a multi-nation effort, hopefully on each continent, will make a series of measurements, in order to obtain independent data on this point. Also, in August of 1975, there will be a laser-ranging workshop in Prague, under the direction of a Prof. Hamal. Alley, at the Univ. of Md., suggests that some of your colleagues in Hungary ought to attend this and he hopes to be there as well, so that a good opportunity would be available for future planning. He is also planning to go to the Soviet Union before Prague, and could possibly pass through Budapest, if it would be useful. In any event, if there is interest in these matters I would suggest that he be contacted directly at the Univ. of Maryland, Physics Dept.

After we left Budapest, last summer, we discovered in Czechoslovakia, the day after, that my wife had been bitten by a tick and she had a bad spell of tick fever by the time we got to Italy. In the future, she will be very careful when wandering around on the grounds of the Observatory!

恭 SEASON'S GREETINGS

賀 MEILLEURS VOEUX

新 FELICES FIESTAS

禧 С НОВЫМ ГОДОМ

Burt & Mila  
Feller

2381 bp 114 y  
2111 bp kth nko



1230

zczc 655 oec944  
athens/105 77 26 1209

dr g viraghalmy  
konkoly obserbatory  
~~PO 114 box 67~~ Konkoly Jager.  
budapest xii 12-17.

have been informed by b sxeidl through b sille of y  
in ... p. v j ... accepted  
invitation of professop k hamal to visit prague on waito  
cospar meeting in konstanz stop will give seminar on  
lunar ranging at techncal university montay ma 28 2 pm  
am sure your atendance would be welcome stop hope we can  
make contact

co alley room 239

S  
col 114 67 xii 28 2 239 ✓  
1450/77/Ldn  
2381 bp 114 y  
2111 bp kth nko

B. Stiller,  
3210 Wisconsin Ave., N.W.,  
Washington, D.C., 20016  
U.S.A.



Mk  
I  
II  
III

Prof. L. Detre,  
Budapest XII  
Konkoly Observatory  
P.O. 114, Box 67  
Hungary, Europe

AEROGRAMME • VIA AIR MAIL • PAR AVION

② Second fold

Stiller nr  
konkoly  
- hops + (Stiller)  
Konkoly  
Eger

Additional message area

May 28, 1972

Prof. L. Detre,  
Konkoly Observatory  
Budapest, Hungary,

Dear Professor Detre,

I shall be in Budapest, around the first of July, 1972, with my wife and I hope that it might be possible for me to visit with you and your colleagues at the Observatory. I received a kind letter from Dr. Bela Szeidl, about monitoring of planetary luminosities and it might be interesting for us to meet. Also, I have spent recent days in discussing lunar laser ranging measurements with Prof Alley and his colleagues at the Univ. of Maryland, so that I would be happy to tell you of the latest plans they are working on.

I shall be in touch with Prof. Antal Somogyi, upon my arrival in Budapest, so that it would be easiest for you to discuss with him, the possibility of my visit.

Hoping to see you in the near future,

Sincerely yours,

*Bertram Steiner*



B. Stiller,  
3210 Wisconsin Ave., N.W.  
Wash., D.C., 20016



**USA**  
postage 15c

Dr. Bela Szeidl,  
Konkoly Observatory,  
P.O. 114, Box 67,  
Budapest XII,  
Hungary, Europe

VIA AIR MAIL • PAR AVION

SECOND FOLD

October 30, 1972

Dear Dr. Szeidl,

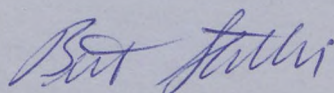
I was very pleased to read the results of your "public opinion poll". I wish that the results of similar polls being taken in the U.S. in regard to our upcoming election would be equally positive.

I took your letter out to the University of Maryland and showed it to Prof. Alley and he was also very happy about the prospects of collaboration. He will do as you suggested and write to Dr. Viraghalmy.

I hope to be able continue in my role as a "catalyst" for scientific contact between our countries and would like you to feel free to write to me about scientific matters that I might be able to be of assistance in. I also hope to be back in Hungary next summer.

With best regards,

Sincerely yours,



Bertram Stiller